Európsky parlament
2024-2029

Výbor pre medzinárodný obchod

2025/0726(COD)

24.11.2025

***I
NÁVRH SPRÁVY

o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa riešia negatívne účinky celosvetovej nadmernej kapacity na trh Únie s oceľou súvisiace s obchodom
(COM(2025)0726 – C10-0245/2025 – 2025/0726(COD))

Výbor pre medzinárodný obchod

Spravodajkyňa: Karin Karlsbro

Označenie postupov

*	Konzultácia
***	Súhlas
***I	Riadny legislatívny postup (prvé čítanie)
***II	Riadny legislatívny postup (druhé čítanie)
***III	Riadny legislatívny postup (tretie čítanie)

(Typ postupu závisí od právneho základu navrhnutého v návrhu aktu.)

Pozmeňujúce návrhy k návrhu aktu

Pozmeňujúce návrhy Európskeho parlamentu v dvoch stĺpcoch

Vypustenia sa označujú ***hrubou kurzívou*** v ľavom stĺpci. Nahradenia sa označujú ***hrubou kurzívou*** v oboch stĺpcoch. Nový text sa označuje ***hrubou kurzívou*** v pravom stĺpci.

Prvý a druhý riadok záhlavia každého pozmeňujúceho návrhu vymedzujú príslušnú časť v návrhu aktu predloženého na prerokovanie. Ak sa pozmeňujúci návrh týka platného aktu, ktorý sa má návrhom aktu zmeniť, záhlavie navyše obsahuje tretí riadok uvádzajúci platný akt a štvrtý riadok uvádzajúci príslušné ustanovenie tohto aktu.

Pozmeňujúce návrhy Európskeho parlamentu v podobe konsolidovaného textu

Nové časti textov sa označujú ***hrubou kurzívou***. Vypustené časti textu sa označujú symbolom ▌ alebo sa prečiarkujú. V prípade nahradenia sa nový text vyznačí ***hrubou kurzívou*** a nahradený text sa vymaže alebo sa prečiarkne.
Čisto technické zmeny, ktoré vykonávajú útvary s cieľom vypracovať konečný text, sa však nevyznačujú.

OBSAH

strana

NÁVRH LEGISLATÍVNEHO UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU.....5

DÔVODOVÁ SPRÁVA.....16

PRÍLOHA: SUBJEKTY ALEBO OSOBY, KTORÉ SPRAVODAJKYNI POSKYTLI INFORMÁCIE.....18

NÁVRH LEGISLATÍVNEHO UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU

o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa riešia negatívne účinky celosvetovej nadmernej kapacity na trh Únie s oceľou súvisiace s obchodom (COM(2025)0726 – C10-0245/2025 – 2025/0726(COD))

(Riadny legislatívny postup: prvé čítanie)

Európsky parlament,

– so zreteľom na návrh Komisie pre Európsky parlament a Radu (COM(2025)0726),

– so zreteľom na článok 294 ods. 2 a článok 207 ods. 2 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, v súlade s ktorými Komisia predložila návrh Európskemu parlamentu (C10-0245/2025),

– so zreteľom na článok 294 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,

– so zreteľom na článok 60 rokovacieho poriadku,

– so zreteľom na stanovisko Výboru pre priemysel, výskum a energetiku,

– so zreteľom na správu Výboru pre medzinárodný obchod (A10-0000/2025),

1. prijíma nasledujúcu pozíciu v prvom čítaní;

2. žiada Komisiu, aby mu vec znovu predložila, ak nahrádza, podstatne mení alebo má v úmysle podstatne zmeniť svoj návrh;

3. poveruje svoju predsedníčku, aby postúpila túto pozíciu Rade, Komisii a národným parlamentom.

Pozmeňujúci návrh 1

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 15

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(15) Zatiaľ čo podľa vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2019/159 je clo pri prekročení kvóty stanovené na 25 %, so zreteľom na úroveň ciel v oceliarskom odvetví na iných kľúčových trhoch je vhodné stanoviť úroveň cla pri prekročení kvóty na 50 %, aby sa minimalizovalo riziko odklonenia obchodu. Toto clo by sa uplatňovalo popri iných clách uplatňovaných na kategórie výrobkov, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie.	(15) Zatiaľ čo podľa vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2019/159 je clo pri prekročení kvóty stanovené na 25 %, so zreteľom na úroveň ciel v oceliarskom odvetví na iných kľúčových trhoch je vhodné stanoviť úroveň cla pri prekročení kvóty na 50 %, aby sa minimalizovalo riziko odklonenia obchodu ***a umožnilo sa zvýšenie výrobnej kapacity***. Toto clo by sa uplatňovalo popri iných clách uplatňovaných na kategórie výrobkov, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 2

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 16 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(16a) Toto nariadenie by sa malo vykonávať v plnom súlade so záväzkami Únie v rámci WTO. Jeho cieľom je riešiť narušenia obchodu spôsobené celosvetovou nadmernou kapacitou a malo by sa považovať za nástroj na obnovenie podmienok, aby mohol byť obchod v budúcnosti otvorenejší a založený na pravidlách. Dlhodobým cieľom Únie je, aby tento nástroj umožnil väčšiu liberalizáciu v nadväznosti na to, keď sa podmienky na trhu vrátia do normálu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 3

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 20 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(20a) Aby sa zabezpečila kontinuita a zabránilo sa prerušeniu dodávok, mal by sa povoliť prenos nevyužitých štvrťročných colných kvót do nasledujúceho štvrťroka. Tým by sa zaistila potrebná operačná flexibilita a zároveň by sa zachovala celková účinnosť opatrenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 4

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 21

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(21) V snahe zabezpečiť, aby bolo opatrenie účinné pri riešení účinkov celosvetovej nadmernej kapacity a vzhľadom na osobitosti výrobkov z ocele a moderné výrobné a dodávateľské techniky, je dôležité určiť krajinu „tavenia a odlievania“. Krajina „tavenia a odlievania“ ***predstavuje*** pôvodné miesto, kde sa surová oceľ a železo pôvodne vyrábajú v kvapalnej forme v peci na výrobu ocele alebo na výrobu železa a následne dochádza k ich liatiu do prvotného pevného skupenstva. Toto prvotné pevné skupenstvo môže zahŕňať buď polotovary, okrem iného dosky, predvalky alebo ingoty, alebo hotový oceliarsky výrobok. Požadovaním dôkazov o krajine „tavenia a odlievania“ sa zabráni tomu, aby oceľ	(21) V snahe zabezpečiť, aby bolo opatrenie účinné pri riešení účinkov celosvetovej nadmernej kapacity a vzhľadom na osobitosti výrobkov z ocele a moderné výrobné a dodávateľské techniky, je dôležité určiť krajinu „tavenia a odlievania“. Krajina „tavenia a odlievania“ ***označuje*** pôvodné miesto, kde sa surová oceľ a železo pôvodne vyrábajú v kvapalnej forme v peci na výrobu ocele alebo na výrobu železa a následne dochádza k ich liatiu do prvotného pevného skupenstva. Toto prvotné pevné skupenstvo môže zahŕňať buď polotovary, okrem iného dosky, predvalky alebo ingoty, alebo hotový oceliarsky výrobok. Požadovaním dôkazov o krajine „tavenia a odlievania“ sa zabráni tomu, aby oceľ

vyrobená v určitých krajinách, ktoré sa podieľajú na celosvetovej nadmernej kapacite, neoprávnene vstupovala na trh Únie po ďalšej transformácii v iných krajinách, a zvýši sa transparentnosť domáceho dodávateľského reťazca pre dovoz ocele.	vyrobená v určitých krajinách, ktoré sa podieľajú na celosvetovej nadmernej kapacite, neoprávnene vstupovala na trh Únie po ďalšej transformácii v iných krajinách, a zvýši sa transparentnosť domáceho dodávateľského reťazca pre dovoz ocele. ***Dôkazy by sa mali požadovať tak, aby sa v čo najväčšej možnej miere obmedzilo administratívne zaťaženie a aby sa malým a stredným podnikom (MSP) uľahčilo dodržiavanie predpisov.***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 5

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 21 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(21a) Prístup na trh Únie by sa nemal povoliť výrobkom, ktorých oceľ bola tavená a odlievaná v Ruskej federácii alebo Bielorusku, a ani by sa na ne nemala vzťahovať žiadna colná kvóta. Na všetky takéto výrobky by sa preto mal na vonkajších hraniciach Únie automaticky uplatňovať zákaz.
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 6

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 25 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(25a) V súlade so záväzkom Únie podporovať ukrajinské hospodárstvo počas prebiehajúcej útočnej vojny a s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2025/1153[1a] by mal byť dovoz

pochádzajúci z Ukrajiny úplne oslobodený, kým táto krajina čelí výnimočnej a naliehavej bezpečnostnej situácii.

[1a] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2025/1153 z 5. júna 2025, ktorým sa pozastavujú určité ustanovenia nariadenia (EÚ) 2015/478, pokiaľ ide o dovoz ukrajinských výrobkov do Únie (*Ú. v. EÚ L, 2025/1153, 5.6.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2025/1153/oj*).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 7

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 26

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(26) Komisia by mala najneskôr do ***dvoch rokov*** od ***prijatia*** tohto nariadenia posúdiť ***potrebu*** upraviť vymedzenie výrobkov, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie, a ak usúdi, že je to potrebné, mala by zvážiť predloženie legislatívneho návrhu na doplnenie ďalších výrobkov z ocele vrátane výrobkov, ktoré sú vyrobené z ocele alebo ju obsahujú vo významnom množstve.	(26) Komisia by mala najneskôr do ***jedného roka*** od ***nadobudnutia účinnosti*** tohto nariadenia posúdiť***, či treba*** upraviť vymedzenie výrobkov, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie, a ak usúdi, že je to potrebné, mala by zvážiť predloženie legislatívneho návrhu na doplnenie ***alebo vypustenie*** ďalších výrobkov z ocele vrátane výrobkov, ktoré sú vyrobené z ocele alebo ju obsahujú vo významnom množstve. ***V záujme zabezpečenia účinnosti tohto nariadenia je nevyhnutné, aby sa v rámci posúdenia dôkladne preskúmalo, či sa problémy, ktoré sa toto nariadenie snaží riešiť, riešia a či nie sú neúmyselne presunuté ďalej v rámci hodnotového reťazca.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 8

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 26 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(26a) Komisia by mala vypracovať výročnú správu o vykonávaní tohto nariadenia a predložiť ju Európskemu parlamentu a Rade. Výročná správa by mala okrem iného obsahovať informácie o využívaní a vývoji kvót a o kategórii a objeme dovozu, na ktorý sa vzťahuje 50 % clo. Výročná správa by sa mala zverejniť.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 9

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 27

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(27) Komisia by mala do ***1. júla 2031*** a potom ***každých päť rokov*** vyhodnotiť vývoj kľúčových parametrov, ktoré odôvodňovali prijatie tohto nariadenia, vrátane vývoja a trendov v oblasti celosvetovej nadmernej kapacity, ako aj jeho účinky na trh s oceľou. Komisia by mala preskúmať aj situáciu týkajúcu sa opatrení tretích krajín obmedzujúcich obchod s oceľou a dôsledky a účinky, ktoré môžu mať alebo pravdepodobne budú mať z hľadiska rizika odklonenia obchodu na trh Únie. Komisia by okrem toho mala analyzovať aj situáciu týkajúcu sa existencie netrhových politík a praxe v tretích krajinách a ich vplyvu na trh Únie s oceľou. Komisia by mala posúdiť aj vývoj hospodárskej výkonnosti oceliarskeho priemyslu Únie, ako aj vývoj ***jeho projektov*** v oblasti dekarbonizácie,	(27) Komisia by mala do ***konca druhého roka od dátumu nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia*** a potom ***každé dva roky*** vyhodnotiť vývoj kľúčových parametrov, ktoré odôvodňovali prijatie tohto nariadenia, vrátane vývoja a trendov v oblasti celosvetovej nadmernej kapacity, ako aj jeho účinky na trh s oceľou ***a nadväzujúce hodnotové reťazce***. Komisia by mala preskúmať aj situáciu týkajúcu sa opatrení tretích krajín obmedzujúcich obchod s oceľou a dôsledky a účinky, ktoré môžu mať alebo pravdepodobne budú mať z hľadiska rizika odklonenia obchodu na trh Únie. Komisia by okrem toho mala analyzovať aj situáciu týkajúcu sa existencie netrhových politík a praxe v tretích krajinách a ich vplyvu na trh Únie s oceľou. Komisia by mala posúdiť aj vývoj hospodárskej výkonnosti oceliarskeho priemyslu Únie ***vrátane úrovní cien a využívania kapacít***, ako aj vývoj ***projektov oceliarskeho priemyslu*** v oblasti dekarbonizácie,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 10

Návrh nariadenia
Článok 1 a – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Článok 1 sa neuplatňuje na výrobky s pôvodom v Nórsku, na Islande ***ani*** v Lichtenštajnsku.	Článok 1 sa neuplatňuje na výrobky s pôvodom v Nórsku, na Islande ***a*** v Lichtenštajnsku ***a neuplatňuje sa ani na kandidátsku krajinu, kým táto krajina čelí výnimočnej a naliehavej bezpečnostnej situácii***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 11

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Objemy colných kvót, ktoré sa v jednom štvrťroku nevyužili, sa ***neprenášajú*** do nasledujúceho štvrťroka.	4. Objemy colných kvót, ktoré sa v jednom štvrťroku nevyužili, sa ***prenášajú*** do nasledujúceho štvrťroka.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 12

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 4 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4a. Opatrenia podľa tohto nariadenia sa uplatňujú spôsobom, ktorý je v súlade s pravidlami WTO, a neobmedzujú obchod nad rámec toho, čo je nevyhnutne potrebné na riešenie negatívnych účinkov celosvetovej nadmernej kapacity v

dôsledku nespravodlivých trhových podmienok.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 13

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Dovozcovia poskytnú v čase dovozu primerané dôkazy***, ako napríklad dokument kontroly, ktorým sa preukáže krajina*** „tavenia a odlievania“ ocele použitej pri výrobe daného výrobku.	2. Dovozcovia poskytnú v čase dovozu primerané dôkazy ***preukazujúce krajinu*** „tavenia a odlievania“ ocele použitej pri výrobe daného výrobku.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 14

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. Za „primerané dôkazy“ sa na účely tohto článku považujú okrem iného tieto dokumenty:
	a) certifikáty z továrne;
	b) faktúry;
	c) dodacie listy;
	d) osvedčenia kvality;
	e) dlhodobé vyhlásenia dodávateľov;
	f) dokumenty z nákladového účtovníctva a výrobné dokumenty;
	g) colné doklady z vyvážajúcej krajiny;
	h) obchodná korešpondencia;
	i) dokumenty popisujúce výrobu; alebo

j) vyhlásenia výrobcu, ak sa týkajú priamo príslušnej zásielky.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 15

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 2 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	2b. Aby Komisia znížila administratívne zaťaženie a uľahčila MSP dodržiavanie predpisov, môže prijať usmernenia o tom, ako poskytnúť primerané dôkazy.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 16

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 2 c (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	2c. Výrobkom, ktorých oceľ bola tavená a odlievaná v Ruskej federácii alebo v Bielorusku, sa nepovoľuje prístup na trh Únie a nevzťahuje sa na ne žiadna colná kvóta. Na všetky takéto výrobky sa na vonkajších hraniciach Únie vzťahuje automatický zákaz.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 17

Návrh nariadenia
Článok 9 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Komisia do***: vložte dátum 2 roky po prijatí*** tohto ***návrhu*** nariadenia] posúdi potrebu zmeniť vymedzenie výrobkov tohto nariadenia a môže predložiť legislatívny návrh na zmenu tohto nariadenia. Toto posúdenie sa vykonáva ***pravidelne každé dva roky po prvom preskúmaní***.	1. Komisia do ***... [jedného roka odo dňa nadobudnutia účinnosti*** tohto nariadenia] posúdi potrebu zmeniť vymedzenie výrobkov tohto nariadenia a môže predložiť legislatívny návrh na zmenu tohto nariadenia. Toto posúdenie sa vykonáva ***každoročne***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 18

Návrh nariadenia
Článok 9 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. Komisia predkladá Európskemu parlamentu a Rade výročnú správu o vykonávaní tohto nariadenia. Táto správa sa zverejňuje.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 19

Návrh nariadenia
Článok 9 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Komisia ***pred 1. júlom 2031*** a potom ***každých päť rokov*** vyhodnotí účinnosť tohto nariadenia. Pri takomto hodnotení sa zohľadní pretrvávanie okolností, ktoré odôvodňovali prijatie tohto nariadenia, a situácia oceliarskeho priemyslu Únie. Komisia môže na základe uvedeného hodnotenia predložiť legislatívny návrh na zmenu alebo zrušenie tohto nariadenia.	2. Komisia ***do ... [dvoch rokov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia]*** a potom ***každé dva roky*** vyhodnotí účinnosť tohto nariadenia. Pri takomto hodnotení sa zohľadní pretrvávanie okolností, ktoré odôvodňovali prijatie tohto nariadenia, a situácia oceliarskeho priemyslu Únie ***vrátane úrovne cien a využívania kapacít, ako aj nadväzujúcich hodnotových reťazcov***. Komisia môže na základe uvedeného

hodnotenia predložiť legislatívny návrh na zmenu alebo zrušenie tohto nariadenia.

Or. en

DÔVODOVÁ SPRÁVA

EÚ potrebuje silné, konkurencieschopné a dekarbonizované oceliarske odvetvie, keďže tento sektor má zásadný význam pre konkurencieschopnosť, hospodársku bezpečnosť a strategickú autonómiu EÚ. Oceliarsky priemysel má zásadný význam aj pre ciele EÚ v oblasti dekarbonizácie, nielen z hľadiska znižovania vlastnej uhlíkovej stopy, ale aj preto, lebo je dôležitým vstupom v odvetví ekologických technológií. Oceľ má okrem toho kľúčový význam pre posilnenie európskej technologickej a priemyselnej základne.

Výrobcovia ocele v EÚ sú tretím najväčším oceliarskym priemyslom. Pôsobia vo viac ako 20 členských štátoch, pričom priamo zamestnávajú 300 000 ľudí a nepriamo sú zodpovední za 2,5 milióna pracovných miest. Tento sektor má dôležité miesto v mnohých regionálnych ekonomikách.

Výzvy súvisiace s obchodom, ktorým čelí oceliarske odvetvie EÚ, sa však zväčšujú. Očakáva sa, že v nadchádzajúcich rokoch sa bude naďalej zvyšovať globálna nadmerná kapacita, ktorej dôsledkom je lacný prebytok ocele a vysoký dovozný tlak na trh EÚ, pričom túto situáciu ešte viac zhoršuje odkláňanie ocele od ochranných opatrení viacerými obchodnými partnermi EÚ. Výroba ocele v EÚ sa v posledných desaťročiach dramaticky znížila, čo viedlo k zatváraniu výrobných podnikov a zvyšovaniu rozdielov medzi úrovňou výroby a kapacitou. Európske oceliarske odvetvie nemôže zostať konkurencieschopné, ak klesajúci zisk neumožňuje investovať potrebné finančné prostriedky do dekarbonizácie.

Keďže platnosť už predĺžených dočasných ochranných opatrení zavedených v júli 2018 uplynie v júni 2026, je nevyhnutné vytvoriť spoľahlivý mechanizmus založený na pravidlách, ktorý umožní oživenie odvetvia, pričom sa treba zároveň zamerať na posilnenie základov pre voľnejší obchod. Celosvetová situácia v oceliarskom odvetví vo všeobecnosti, a najmä stav európskeho oceliarskeho odvetvia jasne ukazujú, že je potrebné silné, účinné a cielené opatrenie. V tejto súvislosti víta **spravodajkyňa** návrh legislatívneho návrhu, ktorý bol oznámený v Akčnom pláne pre oceľ a kovy z marca 2025. **Spravodajkyňa** takisto plne súhlasí s posúdením predsedníčky von der Leyenovej v jej správe o stave Únie v septembri 2025, pokiaľ ide o strategickú potrebu chrániť priemyselné odvetvia EÚ pred nekalými obchodnými praktikami a zachovať rovnaké podmienky na celom svete.
Pokiaľ ide o podstatu návrhu, **spravodajkyňa** víta, že ide o krok správnym smerom v porovnaní s existujúcim ochranným opatrením. Jednotný trh by mal zostať otvorený pre obchod založený na pravidlách, a preto je spravodajkyňa dôrazne za to, aby bezcolné kvóty aj naďalej umožňovali trhový prístup, zatiaľ čo nadmerná kapacita a následný odklon obchodu by sa riešili jasnou úrovňou cla nad rámec kvót. Pokiaľ ide o výpočet bezcolnej kvóty, **spravodajkyňa** sa domnieva, že rok 2013 ako referenčný rok – pred tým, ako nadmerná kapacita vážne ovplyvnila Európu,– je vyváženou referenčnou hodnotou, ktorá je navyše v súlade s pravidlami WTO. Aby sa do systému vniesla flexibilita, mal by sa umožniť prenos nevyužitých štvrťročných kvót. Spravodajkyňa podčiarkuje význam požiadavky „tavenia a odlievania“, ktorá zlepší vysledovateľnosť výrobkov, zaručí pravosť pôvodu oceľových vstupov a zníži riziko obchádzania prekládkami alebo minimálnym spracovaním.

Navrhované opatrenie týkajúce sa ocele treba pravidelne vyhodnocovať a umožniť jeho úpravu, aby sa zabezpečilo, že účinne prispeje k zvýšeniu výroby vo vysoko konkurencieschopných spoločnostiach a pôjde ruka v ruke s úsilím o oddelenie vývozných

trhov a so spoluprácou v boji proti celosvetovej nadmernej kapacite spolu s podobne zmýšľajúcimi obchodnými partnermi. Nemôže byť nástrojom, ktorým sa udrží nekonkurencieschopný priemysel nažive a zároveň sa problém posunie ďalej v hodnotovom reťazci. Čo je dôležité, konkurencieschopná výroba ocele takisto zabezpečuje, aby si EÚ nevybudovala nezdravú závislosť. Spravodajkyňa pozitívne vníma pravidelné hodnotenia rozsahu pôsobnosti a domnieva sa, že by sa mohli vykonávať častejšie. Každoročné podávanie správ je v súlade s týmto typom obchodných nástrojov a umožňuje spoluzákonodarcom pochopiť, ako sa vyvíja vykonávanie rôznych rozmerov nástroja.

V čase, keď je multilaterálny obchodný systém pod neustálym tlakom, víta **spravodajkyňa** najmä to, že navrhované nariadenie bolo navrhnuté tak, aby zostalo plne v súlade so záväzkami WTO. **Spravodajkyňa** bude pozorne sledovať rokovania, ktoré sa majú viesť s dotknutými obchodnými partnermi, najmä s tými, s ktorými Únia uzavrela alebo práve uzatvára dohody o voľnom obchode, aby zaistila právnu zrozumiteľnosť, predvídateľnosť a trvalú integritu štruktúry EÚ na ochranu obchodu.

Spravodajkyňa sa tiež domnieva, že by sa mala náležite zohľadniť osobitná situácia Ukrajiny ako kandidátskej krajiny na členstvo v EÚ. Preto by sa v súlade so záväzkom Únie podporovať ukrajinské hospodárstvo počas prebiehajúcej útočnej vojny, ako aj v súlade s politickou dohodou o nariadení 2025/1153 (COD) malo potvrdiť neuplatňovanie článku 1. Podobne by sa nariadením mali odstrániť všetky potenciálne medzery, ktoré by mohli umožniť priamy alebo nepriamy dovoz tovaru s pôvodom v Rusku, ako aj ďalšie financovanie pretrvávajúcich nepriateľských činností Ruska a narušanie európskeho mieru a stability.

Hoci sa spoluzákonodarcom umožňuje vykonávať ich prácu, vzhľadom na rozsah výziev, ktorým čelí oceliarske odvetvie, a naliehavosť právnej a hospodárskej istoty, sa **spravodajkyňa** domnieva, že demokratický proces by mal napredovať bezodkladne, aby mohlo nariadenie včas nadobudnúť účinnosť.

PRÍLOHA: SUBJEKTY ALEBO OSOBY, KTORÉ SPRAVODAJKYNI POSKYTLI INFORMÁCIE

V súlade s článkom 8 prílohy I k rokovaciemu poriadku spravodajkyňa vyhlasuje, že počas prípravy návrhu správy až do jej prijatia vo výbore jej poskytli informácie tieto subjekty alebo osoby:

Subjekt a/alebo osoba
Thyssenkrupp
Eurofer
Jernkontoret
European Steel Processors Association
Metal Packaging Europe External Affairs ASBL
Orgalim – Europe's Technology Industries
Kommerskollegium - National Board of Trade Sweden
Permanent representation of Sweden to the EU
Permanent representation of Finland to the EU
Mission of Switzerland to the EU

Vypracovanie uvedeného zoznamu je vo výlučnej zodpovednosti spravodajkyne.

Ak sú v zozname uvedené mená, funkcie alebo mená a funkcie fyzických osôb, spravodajkyňa vyhlasuje, že predložila dotknutým fyzickým osobám oznámenie Európskeho parlamentu o ochrane údajov č. 484 (https://www.europarl.europa.eu/data-protect/index.do), v ktorom sa stanovujú podmienky spracúvania ich osobných údajov a práva súvisiace s týmto spracúvaním.